



*A Community of Solutions*

## **Notificación de los derechos del cliente/confidencialidad para la división de relaciones estables**

Como cliente de Family Services/Relaciones Seguras usted tiene los siguientes derechos en cuanto a la confidencialidad de su información personal y las comunicaciones con el personal o los voluntarios de Family Services/Relaciones Seguras:

1. La información que usted provee a Family Services/Relaciones Seguras se mantendrá confidencial en la medida que la ley lo permita.
2. Usted puede escoger qué información quiere proveer a Family Services/Relaciones Seguras. No se le negará acceso a los servicios si opta por no proveer cierta información que lo identifique.
3. La información que usted provee a Family Services/Relaciones Seguras incluyendo su nombre, dirección, teléfono y cualquier otra información personal no se compartirá con otras personas o agencias sin su autorización.
4. El personal de Family Services/Relaciones Seguras tal vez tenga, por ley, que reportar ciertas situaciones, aun si usted no los ha autorizado a compartir o reportar dichas situaciones, tales como sospecha de abuso o negligencia de menores, amenazas contra sí mismo o contra otros, abuso de ancianos o adultos en riesgo, cometer un crimen o un reclamo contra de Family Services/Relaciones Seguras. El personal y los intercesores le informarán antes de comenzar la conversación con usted, de cualquier situación que necesite ser reportada y le dirán cuándo ellos deben hacer el reporte y cuál información se compartirá. Aun cuando se hiciera un reporte de Family Services/Relaciones Seguras no se debiera compartir más información que la requerida por la ley.
5. Cierta información general acerca de los tipos de servicios que se proveen y características demográficas en general (como por ejemplo edad e ingresos promedio, número de hijos, etnicidad) o de las personas que usan los servicios de Family Services/Relaciones Seguras deberá compartirse con las agencias que patrocinan a Family Services/Relaciones Seguras Sin embargo, la información que específicamente pudiera identificarlo a **usted** como la persona que usa los servicios de de Family Services/Relaciones Seguras nunca será compartida a menos que usted lo autorice por escrito.

**Family Services | 1200 S. Broad Street | Winston-Salem, NC 27101**

**336-722-8173 | fax 336-724-6491 | [www.fsifamily.org](http://www.fsifamily.org)**



6. Después de recibir ayuda o apoyo de Family Services/Relaciones Seguras puede elegir que lo refieran a otras agencias para recibir ayuda y apoyo adicional. Usted decide que tanta información personal quiere que se comparta con otras agencias. Si más adelante decide que no desea que la información extra que ha proporcionado sea compartida, puede solicitarlo en cualquier momento.
7. Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta notificación o de sus derechos, o si le preocupa de como se ha manejado su información confidencial, porfavor comuníquese con el Director del programa.

Cliente: Yo, \_\_\_\_\_ he recibido notificación de mis derechos de confidencialidad.

Fecha: \_\_\_\_\_

Defensor: Yo, \_\_\_\_\_, he explicado esta notificación al cliente. Fecha:

\_\_\_\_\_